

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20 avenue Morningside, le 13 juillet 2020 à 19 h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Centre 20, Morningside Avenue, on July 13, 2020 at 7:30 p.m., at which are present:

La mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

François Vaqué, Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar.

Est absent / Absent :

Sont également présentes / Also present :

Karine McDonald, Trésorière / Treasurer
Francine Crête, Greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

2020-07-237

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Peter Csenar
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté avec l'ajout du point 5.9 – Demande au PIIA – 300, rue Sainte-Anne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Une (1) question a été reçue par courriel, laquelle a été lue et répondue par la Mairesse Brisebois. Un écrit sera également transmis par courriel au cours des prochains jours.

7 questions sont posées.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2020-07-238

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 22 juin 2020.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Peter Csenar
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 22 juin 2020 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Peter Csenar
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted with the addition of point 5.9 - SPAIP request - 300, Sainte-Anne street.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. QUESTION PERIOD

One (1) question was received by email, which was read and answered by Mayor Brisebois. A letter will also be sent by email over the next few days.

7 questions are asked.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

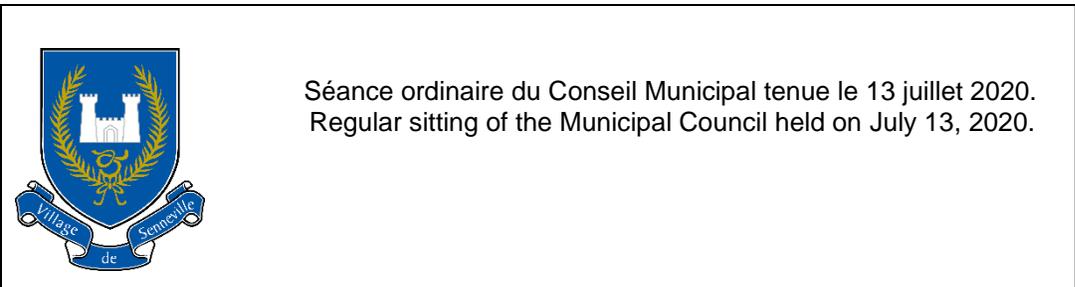
3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on June 22, 2020.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Peter Csenar
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on June 22, 2020 be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

2020-07-239

4.1 Approbation des opérations financières.

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois de **juillet 2020**, telle que déposée devant le conseil :

Total des chèques émis : **49 237,17 \$**

D'AUTORISER la Trésorière à **payer**, du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois de **juillet 2020** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

Total des comptes à payer : **389 597.67 \$**

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **juin 2020**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **6 496,56 \$**
Salaires des employés : **70 833.79 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.2 Dépôt, par la trésorière, du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2019.

La mairesse mentionne que, conformément à l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes et à l'avis publié par la Greffière le 6 juillet 2020 sur les babillards de la municipalité, dont celui à l'Hôtel de Ville et les cinq (5) autres répartis sur le territoire ainsi que sur le site internet de la municipalité, la Trésorière dépose à la présente séance du Conseil, le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2019 du Village de Senneville.

4.3 Rapport de la mairesse : faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2019.

La mairesse mentionne que, conformément à l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes, la Trésorière a déposé, à la présente séance du Conseil, le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2019 du Village de Senneville.

Que conformément à l'article 105.2.2 de la Loi sur les cités et villes, la mairesse Julie Brisebois fait rapport aux citoyens des faits saillants émanant de ces deux rapports et mentionne que le rapport sera publié sur le site internet de la municipalité ainsi que sur le babillard à l'entrée de l'hôtel de ville.

2020-07-240

4.4 Mandat à la firme DHC Avocats pour le dossier numéro VDS DL-2020-0034.

4.1 Approval of the financial transactions.

It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **July 2020**, as submitted to the Council:

Total issued checks: **\$ 49 237.17**

TO AUTHORIZE the Treasurer to **pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **July 2020** in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **\$ 389 597.67**

AND

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **June 2020**, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 6 496,56**
Salaries of employees: **\$ 70 833.79**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.2 Tabling, by the Treasurer, of the Financial Report and of the Auditor's Report for the 2019 fiscal year.

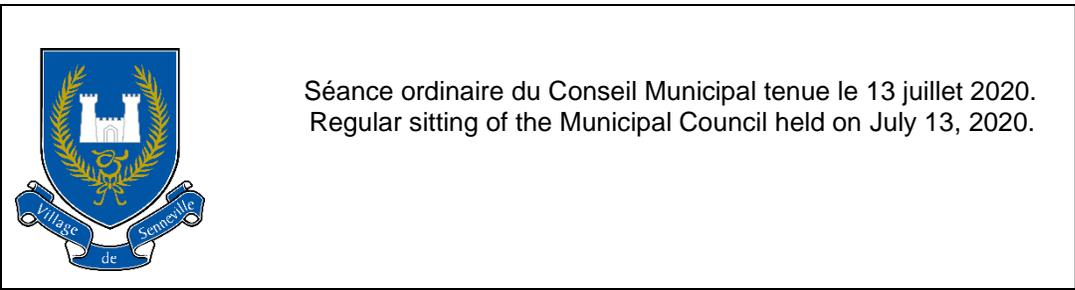
The Mayor mentions that, in accordance with section 105.1 of the Cities and Towns Act and following the notice published by the Town Clerk on July 6th, 2020 on the bulletin boards of the municipality, including the one at the Town Hall and the five (5) others distributed on the territory as well as on the website of the municipality, the Treasurer tables before Council, the financial report and the report of the external auditor for fiscal year 2019 of the Village of Senneville.

4.3 Mayor's Report: Highlights of the Financial Report and the Report of the External Auditor for Fiscal Year 2019.

The Mayor states that, in accordance with section 105.1 of the Cities and Towns Act, the Treasurer deposited, at the present Council meeting, the financial report and the report of the external auditor for the fiscal year 2019 of the Village of Senneville.

In accordance with article 105.2.2 of the Cities and Towns Act, Mayor Julie Brisebois reports to the citizens the highlights of these two reports and mentions that the report will be published on the web site of the municipality and on the bulletin board at the entrance to Town Hall.

4.4 Mandate to DHC Avocats for the dossier number VDS DL-2020-0034.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

ATTENDU QU'en date du 11 mai 2020, la municipalité du Village de Senneville a reçu une mise en demeure;

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le Conseil du Village de Senneville **mandate la firme DHC Avocats** afin d'entreprendre les procédures requises en réponse à la mise en demeure reçue le 11 mai 2020 - dossier numéro VDS_DL-2020-0034.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

WHEREAS on May 11, 2020, the Municipality of the Village of Senneville received a formal notice;

It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the Council of the Village of Senneville **mandates the firm DHC Avocats** to undertake the procedures required in response to the formal notice received on May 11, 2020 - file number VDS_DL - 2020-0034.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-241

4.5 Mandat à la firme DHC Avocats pour le dossier no. VDS DL-2020-0035.

ATTENDU QU'en date du 6 juillet 2020, la municipalité du Village de Senneville a reçu une mise en demeure;

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le Conseil du Village de Senneville **mandate la firme DHC Avocats** afin d'entreprendre les procédures requises en réponse à la mise en demeure datée du 6 juillet 2020 - dossier numéro VDS_DL-2020-0035.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.5 Mandate to DHC Avocats for the dossier no. VDS DL-2020-0035.

WHEREAS on July 6th, 2020, the Municipality of the Village of Senneville received a formal notice;

It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the Council of the Village of Senneville **mandates the firm DHC Avocats** to undertake the procedures required in response to the formal notice dated July 6th, 2020 - file number VDS_DL -2020-0035.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-242

4.6 Reconduction du contrat de collecte et transport de matières résiduelles, matières organiques et objets encombrants – 2 années optionnelles (2021 et 2022).

ATTENDU QU'en date du 18 décembre 2017, le Conseil du Village de Senneville octroyait, à la firme Robert Daoust & Fils inc., un contrat pour la collecte et le transport de matières résiduelles, matières organiques et objets encombrants pour tout le territoire du Village de Senneville ;

ATTENDU QUE ledit contrat se voulait un contrat pour une période de trois (3) ans, soit pour les années 2018 à 2020;

ATTENDU QUE le dit contrat comporte deux options d'une ou deux années additionnelles pour les années 2021 et 2022;

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le Conseil du Village de Senneville se prévaut de la clause de deux années additionnelles, soit 2021 et 2022, en regard au contrat pour la collecte et le transport de matières résiduelles, matières organiques et objets encombrants avec la firme Robert Daoust & Fils Inc.

QUE les coûts annuels soient de :

4.6 Collection and transport of residual waste, organic waste and bulky items contract renewal - 2 optional years (2021 and 2022).

WHEREAS on December 18, 2017, the Council of the Village of Senneville awarded to Robert Daoust & Fils Inc. a contract for collection and transport of residual waste, organic waste and bulky items for the entire territory of the Village of Senneville;

WHEREAS the said contract was intended to be a contract for a period of three (3) years, namely 2018 to 2020;

WHEREAS the said contract includes two options of one or two additional years namely 2021 and 2022;

It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the Council of the Village of Senneville prevails itself of the clause of two (2) additional years, namely 2021 and 2022, with regards to the collection and transport of residual waste, organic waste and bulky items with Robert Daoust & Fils Inc.

THAT the annual costs be:



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

Matières résiduelles 1 / semaine les jeudis	
Année	Coûts totaux, incluant les taxes
2021	26 679,95\$
2022	26 679,95\$
GRAND TOTAL	53 359,90\$

Residual Waste – 1 / week on Thursdays	
Year	Total amounts, including taxes
2021	\$ 26 679.95
2022	\$ 26 679.95
GRAND TOTAL	\$ 53 359,90

Matières organiques – 1 / semaine les lundis (BACS ROULANTS DE 120 LITRES DE DÉCEMBRE À MARS PLUS CONTENANTS D'AVRIL À NOVEMBRE)	
Année	Coûts totaux, incluant les taxes
2021	26 679,95\$
2022	26 679,95\$
GRAND TOTAL	53 359.90\$

Organic Waste – 1 / week on Mondays (120 LITER ROLLERS FROM DECEMBER TO MARCH PLUS CONTAINERS FROM APRIL TO NOVEMBER)	
Year	Total amounts, including taxes
2021	\$ 26 679.95
2022	\$ 26 679.95
GRAND TOTAL	\$ 53 359,90

Objets encombrants – 4 / année	
Année	Coûts totaux, incluant les taxes
2021	2 368,49\$
2022	2 368,49\$
GRAND TOTAL	4 736.98\$

Bulky Items – 4 / year	
Year	Total amounts, including taxes
2021	\$ 2 368.49
2022	\$ 2 368.49
GRAND TOTAL	\$ 4 736,98

Le tout tel que stipulé dans l'offre de services datée du 18 décembre 2017.

All as stipulated in the tender dated December 18, 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

5. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

2020-07-243

5.1 23, avenue Morgan : Approbation des plans, en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la construction d'un bâtiment principal (résidence).

5.1 23 Morgan Avenue: Approval of the plans, under by-law number 452 on SPAIP, for the construction of a main building (residence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), pour la construction d'un bâtiment principal (résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under by-law number 452 on Site Planning and Architectural Integration (SPAIP), for the construction of a main building (residence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020, avec conditions;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated July 6, 2020, with conditions;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU**

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

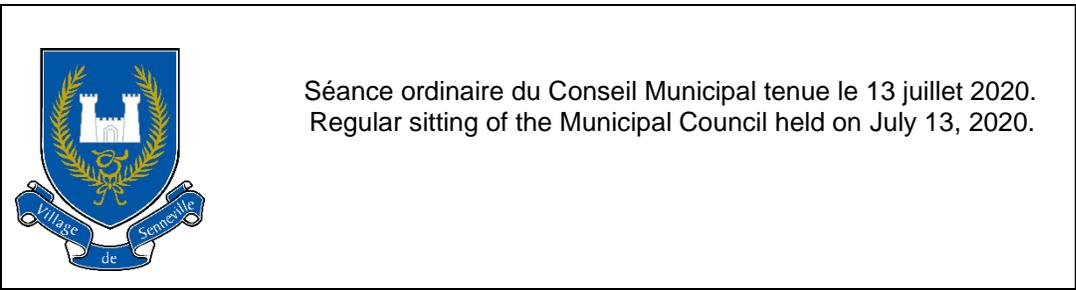
QUE soit **approuvée** la demande 2020-05-0065 selon les plans et information soumis le 25 juin 2020 conditionnellement à ce qui suit :

THAT the 2020-05-0065 request be **approved** according to the plans and information submitted on June 25, 2020 conditional on the following:



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

1. Afin de répondre au critère 2.4 relatif au traitement des façades avec cohérence et harmonie, que les plans soient modifiés afin de :
 - a) Prévoir un meilleur alignement, sur la façade avant, de la porte avant et la fenêtre située au-dessus (ou vice-et-versa);
 - b) S'assurer que le soffite du débord de toit soit parallèle à la pente de la toiture;
 - c) S'assurer que la partie extérieure des fenêtres et les cadrages soient en aluminium;
 - d) Remplacer la brique proposée par une brique d'argile de meilleure qualité, avec la couleur dans la masse;
 - e) S'assurer que la pierre de béton proposée soit installée sur un mortier traditionnel (et non une pierre vissée, collée ou sur un panneau préfabriqué).
 2. Afin de répondre au critère 2.6 relatif aux équipements mécaniques et leur visibilité à partir de la rue, que les plans soient modifiés afin de proposer des plantations plus hautes que les arbustes de type *buxus green velvet* actuellement proposés pour atténuer la visibilité de l'équipement mécanique localisé en cour latérale;
 3. Afin de répondre au critère 4.4 relatif au traitement des accessoires en harmonie avec le bâtiment principal, que les plans soient modifiés afin que les colonnes supportant l'avant-toit en cour avant soient traitées en acier ou aluminium noir;
 4. Afin de répondre au critère 4.7 relatif aux surfaces minéralisées et imperméables réduites et d'être conforme à l'article 4.2.2 du Règlement de zonage numéro 448, que les plans soient modifiés afin de réduire la superficie de l'espace de stationnement et la largeur du trottoir en cour avant;
 5. Afin de répondre au critère 4.8 relatif aux matériaux perméables ou semi-perméables pour le stationnement et aux mesures de gestion des eaux en bordure du stationnement, que les plans soient modifiés afin de :
 - a) Proposer des mesures de gestion des eaux en bordure de l'espace de stationnement;
 - b) S'assurer que les bordures autour du stationnement, si elles sont maintenues, ne soient pas rehaussées (le but étant de diriger une partie des eaux vers le terrain);
 6. Détailler le matériau pour la bordure autour du stationnement et celui proposé pour le trottoir.
 7. Afin de répondre aux critères 5.1 et suivants relatifs à l'aménagement paysager et au filtre végétal, que les plans soient modifiés afin de :
 - a) Proposer en cour avant des espèces indigènes et, à ce titre, remplacer le lilas par
1. To meet criterion 2.4 relating to the treatment of façades with consistency and harmony, that the plans be modified in order to:
 - a) Provide better alignment, on the front facade, of the front door and the window located above (or vice-versa);
 - b) Ensure that the roof overhang soffit is parallel to the slope of the roof;
 - c) Ensure that the exterior part of the windows and the frames are made of aluminum;
 - d) Replace the proposed brick with a better quality clay brick, with the color in the mass;
 - e) Ensure that the proposed concrete stone is installed on a traditional mortar (and not a screwed, glued stone or a prefabricated panel).
 2. In order to meet criterion 2.6 relating to mechanical equipment and their visibility from the street, that the plans be modified in order to propose taller plantations than the *buxus green velvet* type shrubs currently proposed to reduce the visibility of the mechanical equipment located in the side yard;
 3. In order to meet criterion 4.4 relating to the treatment of accessories in harmony with the main building, that the plans be modified so that the columns supporting the eaves in the front yard are treated in steel or black aluminum;
 4. In order to meet criterion 4.7 relating to reduced mineralized and impermeable surfaces and to comply with article 4.2.2 of Zoning By-law number 448, that the plans be modified to reduce the surface area of the parking space and the width of the sidewalk in front yard;
 5. To meet criterion 4.8 relating to permeable or semi-permeable materials for parking and to water management measures bordering the parking lot, that the plans be modified in order to:
 - a) Propose water management measures at the edge of the parking space;
 - b) Ensure that the edges around the parking lot, if they are maintained, are not raised (the aim being to direct part of the water towards the ground);
 6. Detail the material for the edge around the parking lot and the one proposed for the sidewalk.
 7. To meet criteria 5.1 and following relating to landscaping and the plant filter, that the plans be modified in order to:
 - a) Offer native species in the front yard and, as such, replace the lilac with an essence that helps to recreate the plant filter;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

une essence contribuant à recréer le filtre végétal;

- b) Bonifier en cour avant, les plantations d'arbres, notamment du côté droit.

- b) Improve in the front yard, the tree plantations, especially on the right side.

De plus, le Conseil Municipal recommande les modifications suivantes :

In addition, the Municipal Council recommends the following modifications:

1. Afin de répondre au critère 2.4 relatif au traitement des façades avec cohérence et harmonie, que les plans soient modifiés afin :
 - a) D'augmenter les dimensions de l'ouverture sur l'élévation gauche (largeur et hauteur), soit des dimensions similaires à la fenêtre donnant sur la façade avant au rez-de-chaussée, et prévoir un alignement avec la fenêtre du sous-sol;
 - b) D'augmenter la hauteur de l'ouverture sur l'élévation droite;
 - c) De proposer une brique de format modulaire métrique, au lieu d'une brique de format max.
2. Afin de répondre au critère 4.8, proposer un matériau perméable ou semi-perméable pour l'espace de stationnement.

1. To meet criterion 2.4 relating to the treatment of façades with consistency and harmony, that the plans be modified in order to:
 - a) Increase the dimensions of the opening on the left elevation (width and height), i.e. dimensions similar to the window overlooking the front facade on the ground floor, and provide for alignment with the window in the basement;
 - b) Increase the height of the opening on the right elevation;
 - c) To offer a brick of metric modular format, instead of a brick of max format.
2. To meet criterion 4.8, propose a permeable or semi-permeable material for the parking space.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-244

5.2 9, avenue Sunset : demande de PIIA – approbation des plans pour le remplacement du patio dans la cour arrière du bâtiment principal (résidence).

5.2 9 Sunset Avenue: SPAIP request –approval of plans for the replacement of the patio in the back yard of the main building (residence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le remplacement du patio dans la cour arrière du bâtiment principal (résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement of the patio in the back yard of the main building (residence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE soit approuvée la demande no. 2020-06-0109 selon les plans et informations soumis.

THAT the request number 2020-06-0109 be approved according to the submitted plans and information.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

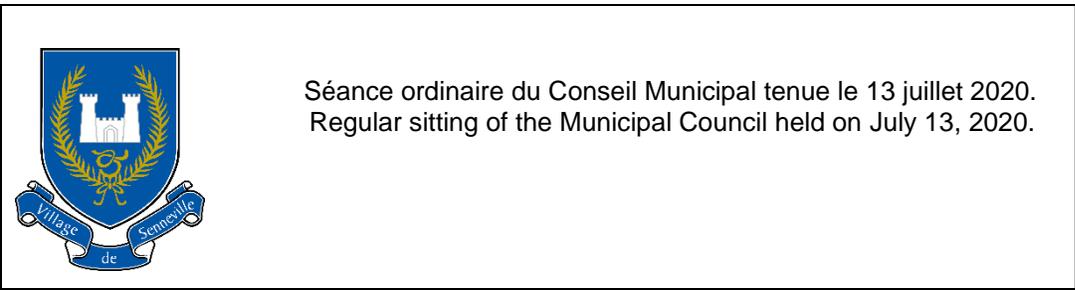
2020-07-245

5.3 54, avenue Tunstall : demande de PIIA – approbation des plans pour le remplacement et l'agrandissement du patio dans la cour arrière du bâtiment principal (résidence).

5.3 54 Tunstall Avenue: SPAIP request – approval of plans for the replacement and extension of the patio in the back yard of the main building (residence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le remplacement et l'agrandissement du patio dans la cour arrière du bâtiment principal (résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement and extension of the patio in the back yard of the main building (residence);



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-06-0113 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-06-0113 be approved according to the submitted plans and information.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-246

5.4 47, avenue Pacific : demande de PIIA – approbation des plans pour l'agrandissement, la rénovation et la réparation du bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour l'agrandissement, la rénovation et la réparation du bâtiment principal (résidence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-06-0124 selon les plans et informations soumis conditionnel à ce qui suit :

- a) Les fenêtres à remplacer devront être identiques aux fenêtres existantes, la même dimension des carreaux et style;
- b) Le bardeau d'asphalte à remplacer devra être de même couleur et même style que le bardeau existant, aucune démarcation ne doit être apparente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.4 47 Pacific Avenue: SPAIP request – approval of plans for the extension, the renovation and the repair of the main building (residence).

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the extension, the renovation and the repair of the main building (residence);

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-06-0124 be approved according to the submitted plans and information conditionally to the following:

- a) That the windows to be replace must be identical to the existing windows, same dimension for the windowpanes and style;
- b) That the asphalt shingles to be replaced must be the same color and type as the existing shingles, no demarcation must be apparent.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-247

5.5 38, avenue Pacific : demande de PIIA – approbation des plans pour l'installation d'un puit de lumière sur le toit du bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour l'installation d'un puit de lumière sur le toit du bâtiment principal (résidence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

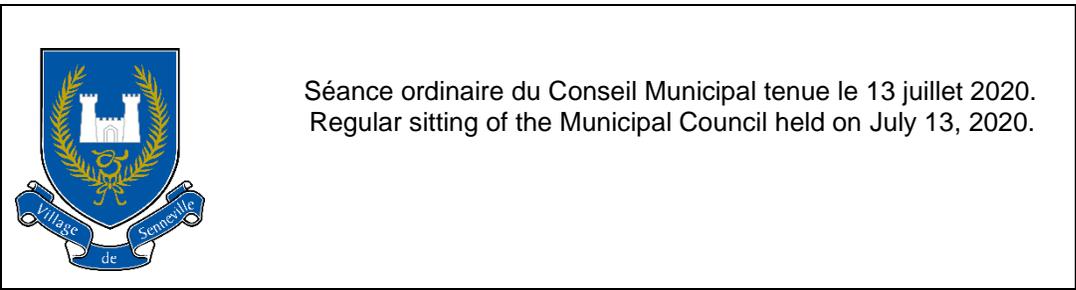
Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

5.5 38 Pacific Avenue: SPAIP request – approval of plans for the installation of a skylight on the roof of the main building (residence).

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the installation of a skylight on the roof of the main building (residence);

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-06-0090 selon les plans et informations soumis.

THAT the request number 2020-06-0090 be approved according to the submitted plans and information.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-248

5.6 8, avenue Laberge : demande de PIIA – approbation des plans pour l'agrandissement du bâtiment principal (résidence).

5.6 8 Laberge Avenue: SPAIP request – approval of plans for the extension of the main building (residence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour l'agrandissement du bâtiment principal (résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the extension of the main building (residence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-07-0141 selon les plans et informations soumis.

THAT the request number 2020-07-0141 be approved according to the submitted plans and information.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-07-249

5.7 30, avenue Tunstall : demande de PIIA – approbation des plans pour le remplacement de cinq (5) fenêtres du bâtiment principal (résidence).

5.7 30 Tunstall Avenue: SPAIP request – approval of plans for the replacement of five (5) windows on the main building (residence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le remplacement de cinq (5) fenêtres du bâtiment principal (résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement of five (5) windows of the main building (residence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-06-0136 selon les plans et informations soumis conditionnel à ce qui suit :

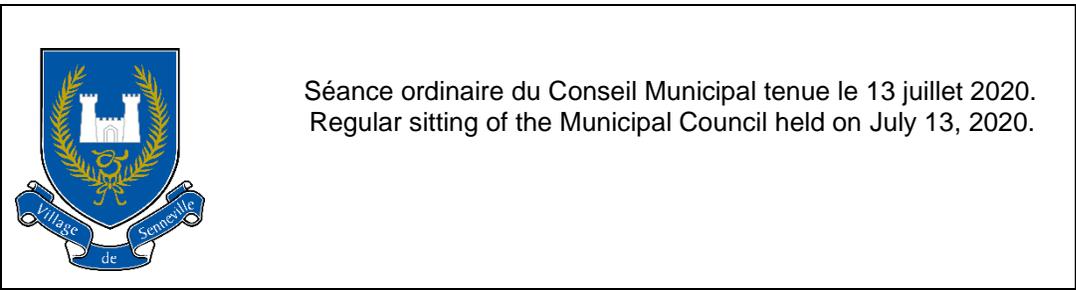
THAT the request number 2020-06-0136 be approved according to the submitted plans and information conditionally to the following:

- a) Les quatre (4) fenêtres en bois situées sur la façade et la fenêtre en bois sur le côté latéral droit du bâtiment principal (résidence) doivent être remplacées par des fenêtres en bois de couleur blanche identique aux fenêtres existantes;
- b) S'il y a conservation des volets, ceux-ci peuvent rester de couleur noire. Cependant, si les volets sont enlevés s'assurer qu'aucune démarcation sur le revêtement extérieur ne soit apparente.

- a) That the four (4) wooden windows located on the façade as well as the window on the right lateral side of the main building (residence) must be replaced by white wooden windows identical to the existing windows;
- b) If the shutters are preserved, they can remain black. However, if the shutters are removed, make sur that no demarcation on the exterior wall is apparent.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

2020-07-250

5.8 7, chemin de Senneville : demande de PIIA – approbation des plans pour le remplacement des trottoirs de pierre du bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le remplacement des trottoirs de pierre du bâtiment principal (résidence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 6 juillet 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-06-0135 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2020-07-251

5.9 300, rue Sainte-Anne - Approbation des plans préliminaires, en vertu du règlement no. 452 sur les PIIA, pour la construction de modules temporaires dans la cour arrière de l'école Saint-Georges.

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans préliminaires en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour la construction de modules temporaires dans la cour arrière de l'école Saint-Georges;

CONSIDÉRANT QUE le projet temporaire aurait comme fondation des pieux vissés et que ce type de fondation pour une telle construction serait en contradiction avec l'article 2.1.1 du règlement de construction numéro 450, lequel stipule que les fondations doivent être continues et conçues en béton monolithique coulé en place;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE nonobstant la recommandation non-favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 15 juin 2020, le Conseil du Village de Senneville **approuve** la demande pour la construction de modules temporaires dans la cour arrière de l'école Saint-Georges selon les plans préliminaires déposés et les informations soumises, ce conditionnel à ce qui suit :

- Que les modules temporaires seront retirés au plus tard le 31 juillet 2025;
- Que la direction générale de la commission scolaire Marguerite-Bourgeoys rencontre la direction générale du Village de Senneville afin de collaborer à la mise en place de solutions quant à la sécurité des étudiants et des citoyens lors des arrivées et sorties véhiculaires aux heures de début et fin des classes.

5.8 7 Senneville Road: SPAIP request – approval of plans for the replacement of the stone sidewalks of the main building (residence).

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement of the stone sidewalks of the main building (residence);

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 6th, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-06-0135 be approved according to the submitted plans and information.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.9 300 Sainte-Anne Street - Approval of preliminary plans under By-law no. 452 on the SPAIP, regarding the construction of temporary modules in the backyard of the Saint-Georges school.

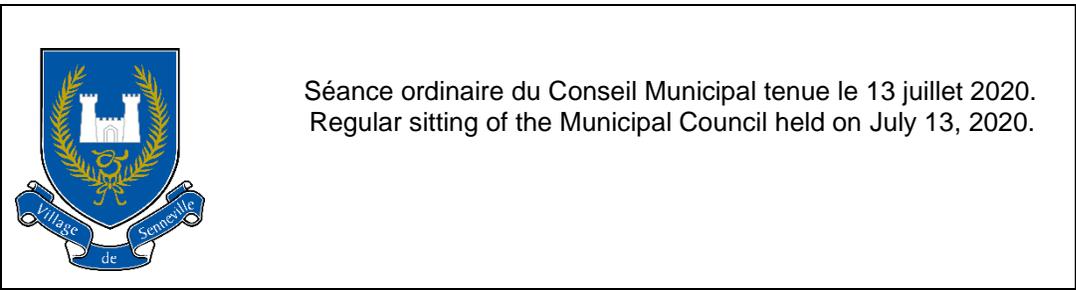
CONSIDERING the request for approval of the preliminary plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the construction of temporary modules in the backyard of the Saint-Georges School;

CONSIDERING THAT the temporary project would have as a foundation, screw piles. This type of foundation for such a construction would be in contradiction of Article 2.2.1. of the construction by-law number 450 that stipulates that the foundations must be continuous and conceived in monolithic concrete poured in place.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT notwithstanding the unfavorable recommendation of the advisory planning committee dated June 15, 2020, the Council of the Village of Senneville **approves** the request for the construction of temporary modules in the backyard of Saint-Georges school according to the preliminary plans submitted and the information submitted, this conditionally to the following:

- That the temporary modules be removed no later than July 31, 2025;
- That the general management of the Marguerite-Bourgeoys school board meet with the general management of the Village of Senneville in order to collaborate in the implementation of solutions with regard to the safety of students and citizens during vehicular arrivals and exits during the morning hours and the end of classes.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

6. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

6.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

6.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

7. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

7. AGGLOMERATION BUSINESS

La Mairesse Brisebois informe les membres du Conseil ainsi que la population que le Conseil d'Agglomération continu de fonctionner à huis clos. La dernière rencontre s'est tenue le 18 juin 2020 et les villes liées ont demandé à obtenir une estimation des répercussions financières sur les quotes-parts dû à la COVID-19. Un aperçu devrait être déposé avant la fin de l'été. La Mairesse Brisebois rappelle que le transport en commun est une compétence d'agglomération et que l'impact de la COVID-19 sur les revenus des passage est énorme.

Mayor Brisebois informed the members of the Council as well as the population that the Agglomeration Council continues to operate behind closed doors. The last meeting was held on June 18, 2020 and the linked cities requested an estimate of the financial impact on the "quotes-parts" due to COVID-19. An overview should be submitted before the end of the summer. Mayor Brisebois reminds that public transport is an agglomeration competence and that the impact of COVID-19 on revenues from passages is enormous.

8. SÉCURITÉ PUBLIQUE

8. PUBLIC SECURITY

La Mairesse Brisebois mentionne que le SPVM rappelle aux citoyens de pas utiliser le service 9-1-1 afin de rapporter des situations de non-respect des mesures en regard à la COVID-19 mais plutôt pour les urgences.

The Mayor Brisebois mentions that the SPVM reminds citizens not to use 9-1-1 service in order to report situations of non-compliance with the measures regarding COVID-19 but rather for emergencies.

9. VARIA

9. VARIA

La Mairesse Brisebois informe les citoyens à l'effet qu'ils peuvent maintenant faire une plainte concernant un événement ou une situation quelconque survenu sur le territoire du Village de Senneville via le site internet. La Mairesse Brisebois fait un rappel quant au respect des mesures sanitaires en regard à la COVID-19 et que le nombre de personnes permises pour un rassemblement sur une propriété privée est de dix (10). La Mairesse Brisebois mentionne qu'à compter du 18 juillet 2020, le port du couvre-visage sera obligatoire dans tous les endroits publics fermés.

Mayor Brisebois informs citizens that they can now make a complaint about an event or any situation on the territory of the Village of Senneville via the website. Mayor Brisebois reminds of the respect of the sanitary measures regarding COVID-19 and reminds that the number of people allowed for a gathering on private property is ten (10). Mayor Brisebois also mentions as of July 18, 2020, wearing a face covering will be mandatory in all public indoor places.

Une consultation publique en regard au Grand parc de l'Ouest a lieu virtuellement depuis le 29 juin et ce jusqu'au 17 juillet 2020. Les citoyens qui le désirent peuvent transmettre leur questions/commentaires directement sur le site internet du Grand parc de l'Ouest.

A public consultation regarding the Grand Parc de l'Ouest takes place virtually from June 29 until July 17, 2020. Citizens who wish can send their questions / comments directly to the Grand Parc de l'Ouest website.

La Conseillère Jackson Trepanier informe les citoyens que le système de réservation pour l'utilisation de la piscine et des terrains de tennis est nouveau et qu'il y a des mises à niveau effectuées régulièrement.

Councilor Jackson Trepanier informs residents that the reservation system for the use of the swimming pool and tennis courts is new and that there are regular upgrades.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2020.

Elle mentionne également que l'hydro-ensemencement au parc Senneville et l'achat de mobilier urbain sont à venir sous peu.

She also mentions that hydro-seeding at the Parc Senneville and the purchase of park furniture are coming soon.

Au nouveau parc riverain, des blocs ont été placés dans le but de servir de clôture temporaire empêchant les gens d'accéder au site avec leur véhicule automobile. Compte tenu de la COVID-19, il y a plus de gens ne travaillant pas donc plus d'utilisateurs des différentes installations municipales.

At the new waterfront park, blocks have been placed to serve as a temporary fence preventing people from accessing the site with their motor vehicle. Given COVID-19, there are more people not working, therefore more users of different municipal facilities.

10. PÉRIODE DE QUESTIONS

10. QUESTION PERIOD

Six (6) questions sont posées.

Six (6) questions are asked.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

11. END OF THE SITTING

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la mairesse déclare la séance du conseil levée à 20h43.

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:43 p.m.

(Original signé / signed)

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Francine Crête
Greffière / Town Clerk